



# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

57ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD  
Punto 19 del orden del día provisional

A57/INF.DOC./2  
17 de mayo de 2004

---

## **Situación sanitaria de la población árabe en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina, y asistencia prestada**

A petición del Gobierno de Israel, el Director General tiene el honor de transmitir a la 57ª Asamblea Mundial de la Salud el informe adjunto, presentado por el Ministerio de Salud de Israel.



ANEXO

**Informe del Ministerio de Salud de Israel**

**a la 57<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud**

**Mayo de 2004**

**sobre el tema:**

**LAS RELACIONES ENTRE EL MINISTERIO DE SALUD DE ISRAEL**

**Y LA AUTORIDAD PALESTINA DE SALUD**

**2003-2004**

## **ADMINISTRACIÓN PALESTINA INDEPENDIENTE DE LOS SISTEMAS MÉDICO Y DE SALUD**

1. La gestión de los sistemas médico y de salud en los territorios autónomos palestinos es responsabilidad exclusiva de la Autoridad Palestina de Salud desde que en 1994 la administración civil israelí le traspasara las competencias y funciones pertinentes. Los sistemas de salud de Gaza y Jericó se traspasaron a las autoridades palestinas el 18 de mayo de 1994, mientras que el de la Ribera Occidental se traspasó el 1 de diciembre de 1994.

## **LA COOPERACIÓN ISRAELO-PALESTINA HASTA EL ESTALLIDO DEL TERRORISMO PALESTINO ORGANIZADO EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 2000**

2. Cuando se traspasaron las competencias de los sistemas de salud a la Autoridad Palestina, se formaron comités mixtos israelo-palestinos para crear un marco de cooperación entre las dos partes, examinar asuntos profesionales, intercambiar información, datos y opiniones sobre diversas cuestiones médicas y sanitarias, y coordinar políticas comunes.

3. El cometido de los seis comités mixtos era ocuparse de las esferas siguientes:

- 1) salud pública y epidemiología
- 2) higiene del medio
- 3) control de la calidad de los alimentos
- 4) farmacología y productos farmacéuticos
- 5) atención médica de pacientes palestinos en los hospitales israelíes
- 6) programas de formación y estudios de posgrado para palestinos en centros médicos universitarios de Israel.

4. Los comités mixtos estaban integrados por médicos y expertos israelíes y palestinos de alto nivel especializados en las esferas sanitarias pertinentes. Esta colaboración se desarrolló en un clima de amistad y respeto profesional que permitió lograr resultados fructíferos para ambas partes.

5. Hacia fines de 1997, el Ministro de Salud palestino tomó la decisión política arbitraria de suspender las actividades de dos comités: los que se ocupaban de la atención médica en Israel y de los programas de formación y estudios de posgrado en Israel. A pesar de la suspensión de las reuniones de estos comités, se siguió prestando atención médica a los palestinos en los hospitales israelíes como hasta entonces, y médicos palestinos continuaron con sus programas de residencia u otras actividades profesionales en centros universitarios de Israel.

## **EL ESTALLIDO DEL TERRORISMO ORGANIZADO PALESTINO EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 2000 Y LA DECISIÓN POLÍTICA DE LA AUTORIDAD PALESTINA DE CORTAR LAS RELACIONES OFICIALES CON ISRAEL EN LAS ESFERAS DE LA SALUD Y LA MEDICINA**

6. El 29 de septiembre de 2000 comenzó el terrorismo palestino organizado conocido como la «intifada Al-Aksa». Al mismo tiempo, la actitud de la Autoridad Palestina cambió radicalmente. Lamentablemente, la dirección palestina decidió trasladar los asuntos sanitarios y médicos al terreno de la confrontación política. El Ministro de Salud palestino tomó una decisión política arbitraria, a saber, suspender las reuniones y actividades de los cuatro comités mixtos restantes. A raíz de esa medida, los comités de salud pública y epidemiología, higiene del medio, control de la calidad de los alimentos, y farmacología y productos farmacéuticos dejaron de funcionar. En abril de 2002, cuando las fuerzas de defensa de Israel (FDI) descubrieron que las ambulancias de la Media Luna Roja Palestina se utilizaban para transportar terroristas y armas, la dirección de la Media Luna Roja Palestina decidió suspender la cooperación con la Magen David Adom (MDA) (Estrella Roja de David), la asociación israelí de servicios médicos de emergencia.

7. La actitud humanitaria de Israel siguió siendo la misma. Israel continuó y continúa prestando a los pacientes palestinos servicios de hospitalización y atención médica ambulatoria en los hospitales israelíes, facilitando asistencia médica de urgencia por conducto de la MDA a quien la necesite, prestando servicios de laboratorio de salud pública a la Autoridad Palestina de Salud, facilitando programas de formación y estudios de posgrado a médicos y otros profesionales sanitarios, y posibilitando el tránsito hacia los territorios palestinos de medicamentos y equipos médicos donados por países europeos y árabes.

## **EL SUFRIMIENTO DE LA POBLACIÓN CIVIL INOCENTE ISRAELÍ A CAUSA DEL BRUTAL TERRORISMO PALESTINO**

8. Los terroristas, miembros de las organizaciones Hamás, Jihad Islámica y Fatah e incluso de las fuerzas palestinas de policía y de seguridad, se dedicaron a planificar brutales asesinatos, montar laboratorios para preparar explosivos y coches bomba, y lavar el cerebro a jóvenes de ambos sexos para enviarlos como bombas humanas contra los civiles israelíes: bebés, niños, adolescentes, adultos, mujeres y ancianos. Niños pequeños de edad escolar son cruelmente utilizados como atacantes suicidas por los malvados terroristas palestinos.

9. Alrededor de 1000 civiles israelíes han sido asesinados y decenas de miles han resultado heridos durante la reciente intifada. Los hospitales israelíes han estado y siguen estando sobrecargados de civiles heridos de todas las edades. Cada día, las 24 horas, los hospitales de Israel tienen que estar permanentemente preparados para hacer frente a una situación de desastre.

## **INSPECCIONES DE SEGURIDAD DE AMBULANCIAS Y VEHÍCULOS PALESTINOS EN LOS PUNTOS DE CONTROL DE LAS FDI Y MAYORES MEDIDAS DE SEGURIDAD EN LOS HOSPITALES ISRAELÍES COMO CONSECUENCIA DEL TERRORISMO PALESTINO**

10. En los puestos de control de las FDI, los soldados deben realizar minuciosas inspecciones de seguridad de los pacientes palestinos, las mujeres embarazadas que prefieren dar a luz en Israel, y los equipos

médicos. Esas inspecciones pueden retrasar su traslado. Las inspecciones a fondo obedecen a que ya antes se habían utilizado indebidamente ambulancias para la introducción ilícita de terroristas o de armas, o para trasladar a terroristas haciéndolos pasar por pacientes.

11. Como resultado de los avisos de posibles ataques terroristas a la entrada de hospitales israelíes mediante ambulancias palestinas o ambulancias israelíes robadas, los hospitales israelíes han tenido que aumentar sus precauciones cada vez que una ambulancia palestina o una ambulancia israelí sospechosa se aproxima a los servicios de urgencia. Hay que realizar estrictos controles de seguridad antes de autorizar el acceso de las ambulancias a la zona en que se encuentran los servicios de urgencia y la entrada de los pacientes, los acompañantes y el equipo médico a dichos servicios.

## **LA COOPERACIÓN ISRAELO-PALESTINA EN LAS ESFERAS DE LA SALUD Y LA MEDICINA DURANTE EL ÚLTIMO AÑO: ABRIL DE 2003 A ABRIL DE 2004**

12. 1) **Atención médica de pacientes palestinos en hospitales israelíes.** Alrededor de 20 000 pacientes de la Ribera Occidental y de Gaza han sido atendidos en hospitales israelíes. Cerca de 5000 de ellos fueron hospitalizados y unos 15 000 enviados a servicios ambulatorios, incluidos los de tratamiento en unidades de atención diurna, radioterapia, consultas en dispensarios, técnicas modernas de diagnóstico e investigación, y pruebas de laboratorio. Pese a que la Autoridad Palestina ha suspendido los pagos a los hospitales israelíes, los centros médicos israelíes siguen admitiendo pacientes palestinos sin ningún tipo de demoras o restricciones.
- 2) **Asistencia médica de urgencia a palestinos por la Magen David Adom (MDA), la asociación israelí de servicios médicos de emergencia.**
- 3) **Prestación de servicios de laboratorios de salud pública a la Autoridad Palestina de Salud.** Los laboratorios de salud pública del Ministerio de Salud de Israel siguen ayudando a la Autoridad Palestina de Salud realizando pruebas de laboratorio respecto de la poliomielitis y otras enfermedades virales.
- 4) **Posibilitación del tránsito de donaciones de medicamentos y equipo médico del extranjero a los territorios palestinos.**
- 5) **Programas de formación y estudios de posgrado para médicos y otros profesionales de la salud palestinos en instituciones médicas israelíes.** Durante el año transcurrido, 40 palestinos han participado en diversos programas de formación en Israel: 13 médicos participaron en programas de formación a largo plazo, algunos de ellos con el fin de completar la residencia y otros para obtener un diploma; 12 médicos participaron en programas de formación a corto plazo; 6 médicos participaron en diferentes actividades médicas una o dos veces por semana; 6 farmacéuticos y químicos participaron en investigaciones en la facultad de farmacia de la Universidad de Jerusalén; 3 enfermeras diplomadas recibieron formación durante un corto periodo en departamentos clínicos de hospitales.

**ISRAEL DESEA QUE ACABE EL TERRORISMO, QUE SE REANUDE EL DIÁLOGO EN BUSCA DE LA PAZ Y QUE COMIENZE UNA NUEVA ERA DE FRUCTÍFERA COOPERACIÓN ENTRE EL MINISTERIO DE SALUD DE ISRAEL Y LA AUTORIDAD PALESTINA DE SALUD**

13. Israel se esfuerza por lograr el cese de todas las actividades terroristas de los palestinos y la vuelta a la mesa de negociaciones con la esperanza de lograr una solución pacífica.

14. El Ministerio de Salud de Israel entiende que, incluso antes de que se inicien las negociaciones políticas para la paz, será posible reanudar de alguna manera, y sin reservas, la cooperación entre ambas partes en las esferas de la salud y la medicina.

15. El Ministerio de Salud de Israel pide a la Autoridad Palestina de Salud que solicite a su dirección política aprobación oficial para reanudar las actividades de los comités mixtos en las esferas de la salud y la medicina en beneficio de ambos pueblos.

16. El Ministerio de Salud de Israel cree firmemente que la cooperación en esas esferas tiende un importante y sólido puente hacia la paz.

= = =